

No part of the candidate evidence in this exemplar material may be presented in an external assessment for the purpose of gaining credits towards an NCEA qualification.

2

91123



911230



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

QUALIFY FOR THE FUTURE WORLD
KIA NOHO TAKATŪ KI TŌ ĀMUA AO!

SUPERVISOR'S USE ONLY

Level 2 German, 2017

91123 Demonstrate understanding of a variety of spoken German texts on familiar matters

9.30 a.m. Thursday 23 November 2017
Credits: Five

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrate understanding of a variety of spoken German texts on familiar matters.	Demonstrate clear understanding of a variety of spoken German texts on familiar matters.	Demonstrate thorough understanding of a variety of spoken German texts on familiar matters.

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

Listen to THREE passages. You will hear EACH passage THREE times:

- The first time, you will hear the passage as a whole.
- The second and third times, you will hear the passage in sections, with a pause after each.
- As you listen, you may make notes in the LISTENING NOTES boxes provided.
- Before each passage begins, you will have 30 seconds per question to preview the questions.
- At the end of each passage, you will have time to review your answers.

You should attempt ALL the questions in this booklet.

Answer each question in your choice of English, te reo Māori, and/or German. If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–15 in the correct order and that none of these pages is blank.

YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.

TOTAL

Achievement
11

ASSESSOR'S USE ONLY

FIRST PASSAGE: *Ein YouTube-Star werden/Becoming a YouTube star*

ASSESSOR'S
USE ONLY

Listen to an interview with Luca, who has his own Minecraft YouTube channel. Question One is based on this passage. Use the information you hear to answer the question in your choice of English, te reo Māori, and/or German. Turn the page to see all parts of the question, and extra space for Listening Notes. You now have 30 seconds to read the question.

Glossed vocabulary

der Kanal

channel

das Autogramm

autograph

erschaffen

to create

verfolgen

to follow

LISTENING NOTES

Section 1

let's plays
minecraft
fun

had to have
craft in his name

con is spanish for mit?
(with).

Section 2

don't have to
play others (games)
~~create~~
other worlds

more fun

will play other
games
other
games
fun
too

minecraft not like that

doesn't think minecraft will ever
get old

will probably
keep playing
me.

QUESTION ONE

ASSESSOR'S
USE ONLY

- (a) Why does Luca call himself "ConCrafter" on YouTube? Select evidence from Section 1 of the passage to support your answer.

Luca calls himself "ConCrafter" on YouTube because he uploads let's plays where he plays Minecraft, so he had to have craft in the name, and 'con' is Spanish for 'mit' ('with' in English) so he made it clear that his channel is 'crafting with him'.

- (b) According to Luca, what makes Minecraft better than other games? Select evidence from Section 2 of the passage to support your answer.

According to Luca, Minecraft is better than other games because if you are bored, you can create a new world - some games have an end, but minecraft isn't like that. He doesn't think Minecraft will ever get old, but he will play other games if it does, although he will probably keep playing Minecraft as it is more fun.

Question One continues
on page 5

LISTENING NOTES

Section 3

doesn't wish he wasn't famous

Studies and ~~time~~^{spends} with friends

signs autographs and takes photos with fans

it's nice

doesn't like when people find his house
(it's bad)

Section 4

good reputation?

zuschauer?

keine verstickde?

zu etwas überreden?

- (c) To what extent does Luca's fame affect him? Select evidence from Section 3 of the passage to support your answer.

~~Does~~ Luca doesn't wish he wasn't famous as he can still study and spend time with friends. He said that it is nice to sign autographs and take photos with fans, but he doesn't like when people find his house - he thinks it's 'blöd'.

- (d) What does he think is inappropriate to post on his channel, and why? Select evidence from Section 4 of the passage to support your answer.

He wants to keep a good reputation so people will keep watching his videos.

SECOND PASSAGE: Eine Dusche kann das totale Glück sein
A shower can be complete happiness

ASSESSOR'S
USE ONLY

Listen to an interview with Christine Thürmer, who previously worked as a consultant and is now an outdoor enthusiast. Question Two is based on this passage. Use the information you hear to answer the question in your choice of English, te reo Māori, and/or German. Turn the page to see all parts of the question, and extra space for Listening Notes. You now have 30 seconds to read the question.

Glossed vocabulary

zum Nachdenken bringen

to provoke thought

LISTENING NOTES

Section 1

in Berlin - very lucky
 showers / washing / cooking - the water
 museums / theatre
 nine-
 ten months of the year away
 book - writing one?
 meets with friends
 antilich weder
 wandern.

Section 2

no fun at job
 2003 lost her job
 later
 good friend of hers recommended it.
 tramping from Mexico to Canada
 Pacific Crest Trail
 3030km
 a hike
 Germany is a
 Australia - europe 'super wonder
 (land)

QUESTION TWO

- (a) What is Christine Thürmer enjoying in Berlin during her break from hiking? Select evidence from Section 1 of the passage to support your answer.

Christine Thürmer is enjoying the water-showers and cooking - museums, and theatre; she likes meeting with friends, especially as she is away for nine-ten months of the year. She feels very lucky while in Berlin during her break from hiking.

The candidate should stick to the question which is simply asking "what is Christine enjoying in Berlin". ... the last three lines of this response are not necessary.

- (b) Explain why she took up hiking. Select evidence from Section 2 of the passage to support your answer.

She took up hiking because she didn't enjoy her job and had no fun at it. In 2003 she lost her job and hiking was recommended to her by a good friend. She had tramped on the Pacific Crest Trail from Mexico to Canada which is 3030km long and had travelled from ~~from~~ Australia to Europe. It was a complete fluke that her friend told her about tramping, and Christine described Germany as a 'super wonderland.'

Question Two continues
on page 9

Only the first four lines provide some evidence but it is very sketchy - a lot of detail has been omitted and the only correct fact is that in 2003 she lost her job.

LISTENING NOTES

Section 3

not sporty
plans them like
a project
business

from £1000 on
includes all costs

only goes
1000km

large underwear 69th birthday?

ein billiges zimmer?

Section 4

lots of fun

2008 - keine wienig mehr
book earns her money

zweimal am
Tag

keine angst

always free

sehr wichtig

allein guter unterwegs ist.

likes being alone

- (c) How does Christine plan, and manage money for her hikes? Select evidence from Section 3 of the passage to support your answer.

Christine isn't very sporty, so she plans her hikes like a business project. The hikes cost upwards of €1000, but her book's revenue earns her money. She only goes 1000km as she recently turned 69 so she can't go a long way anymore. She has lots of fun while hiking, and in 2008 'keine unterwegs mehr'.

There is some valid detail here:

- Christine isn't very sporty so the hikes are planned like a business project
- the hikes cost 1000 Euro
- her books earn her money

She hikes twice a day. ~~Her hikes~~ She never feels anxious while hiking, and always feels free as she likes being alone. She is ~~sehr~~ very wichtig.

There is some basic detail correct in this answer:

- she never feels anxious
- she likes being alone

THIRD PASSAGE: *Diskussionen sind hier normal* Discussions are normal here

Listen to Lily, a Sociology PhD student, talk about her decision to study in Germany rather than in her homeland of China. Question Three is based on this passage. Use the information you hear to answer the question in your choice of English, te reo Māori, and/or German. Turn the page to see all parts of the question, and extra space for Listening Notes. You now have 30 seconds to read the question.

Glossed vocabulary

deutlicher	clearer	hinterfragen	to question
unterscheiden	to differ	die Vorlesung	lecture
gleichberechtigt	equal		

LISTENING NOTES

Section 1

jeden vol nach Germany

nie dort

German teacher told her about it.
Went to Heidelberg
gave her
School books (about) über Heidelberg

everything is clearer

Section 2

curriculum, students

Germany teachers and learning is easier
discussions are normal value her opinion
projects viel selbsts
and others (can do) große Unterschiede

China strict timetable - no freedom
lots of tests

QUESTION THREE

- (a) What factors influenced Lily's decision to go to Germany? Select evidence from Section 1 of the passage to support your answer.

Lily decided to go to Germany because she'd never been, and her German teacher told her about it as she was from Heidelberg. Her teacher also ~~told~~^{gave} her schoolbooks about Heidelberg, and encouraged her to go.

Correct information given about the German teacher and the school books.

- (b) According to Lily, what are the differences between studying in China and studying in Germany? Select evidence from Section 2 of the passage to support your answer.

In Germany, the students and ~~teachers~~ teachers are more accepting, and ~~the~~ learning is easier as everything is clearer. Discussions are normal, and everyone seems to value her opinion. In China the students have a very strict timetable with no freedom, and there are lots of tests, but in Germany you can do projects and other things instead of tests.

Some valid information given;

- discussions are normal in Germany
- in China there is a strict timetable and no (little) freedom
- there are projects in Germany

LISTENING NOTES

Section 3

Heidelberg is now her home

Professors work

ein bisschen
liter?

aus nutzen kann

more fun

Reiter

- (c) Do you think Lily will stay in Germany, or go back to China? Explain your reasoning. Select evidence from Section 3 of the passage to support your answer.

ASSESSOR'S
USE ONLY

I think Lily will stay in Germany as she says that ~~the~~ Heidelberg is now her home (Heimat) and she prefers how the professors work. She thinks Germany is a bit lighter and has more fun in Germany and thinks it's better.

Little valid information given except for the fact that Heidelberg is now her home.

A4

Achievement exemplar 2017

Subject:	Level 2 German	Standard:	91123	Total score:	11
Q	Grade score	Annotation			
1	A4	The candidate demonstrates understanding of the spoken text and conveys the general meaning – the information is largely correct. However, the question in (d) is not answered: <i>what he thinks is inappropriate to post on his channel.</i>			
2	A3	The candidate's answers about Ms Thürmer's outdoor lifestyle are correct but very brief. There is little supporting detail or evidence and a lot of relevant information has been omitted.			
3	A4	This answer provides enough evidence towards A4 because a range of valid information is covered, showing the general meaning of the text.			